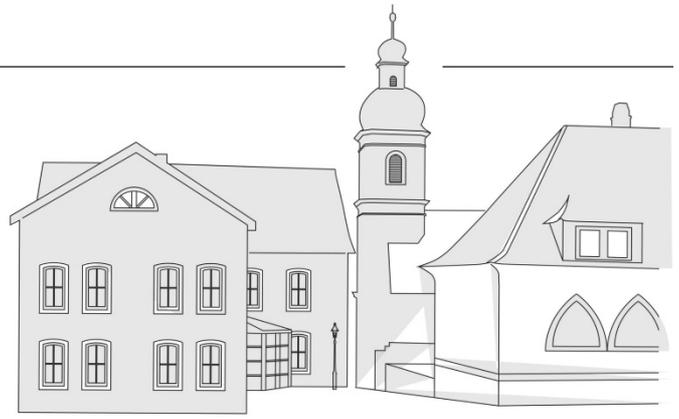


---

# Gemeinde Nachrichten Kleinrinderfeld



---

Juli 2018 \*\*\* Ausgabetag: 29.06.2018 \*\*\* Nr. 06 / 2018

---

## 95 Jahre TSV Kleinrinderfeld ...

...ein großartiges Fest, mitgetragen von einem weiten Teil der Bevölkerung, durften wir am Wochenende des 22./24. Juni feiern. Der TSV hatte groß aufgerüstet: Festzelt mit Nebenzelt, Festgottesdienst am Sonntag, Festzug, zwei hochkarätige Fußballspiele, Vergnügungspark, super Unterhaltung im Festzelt, an allen Festtagen hervorragende Verköstigung, eine ganz tolle Kaffeebar mit feinsten Kuchen und Torten und vor allem – insbesondere am Sonntag – ein sehr gut besetztes Festzelt über den ganzen Tag hinweg.

Schön, dass uns viele Festgäste „von außerhalb“ besuchten; noch schöner, dass so viele Kleinrinderfelder gemeinsam mit dem TSV den 95sten Geburtstag des größten Vereins unserer Gemeinde feierten.

Sehr erfreulich war jedoch, auch mitverfolgen zu dürfen, wie viele Mitglieder des Vereins, selbst ein Teil der noch rüstigen Ehrenmitglieder bzw. Ehrenvorstände, bei den Auf- und Abbauarbeiten zur Stelle waren und kräftig mit anpackten.

Das Fest war für mich ganz persönlich der Beweis, dass nur gemeinsam ein solches Fest, welches großes Organisationsvermögen abverlangt, zu stemmen ist.

Hierzu den Verantwortlichen im TSV, den Vorständen Sven Zipprich, Bernd Karches, Klaus Scheuermann und Dieter Zipprich sowie den unzähligen Helferinnen und Helfern meinen allergrößten Respekt für ein gelebtes „Gemeinsam schaffen wir das!“.

Ihnen allen, verehrte Besucherinnen und Besucher des Festes, herzlichen Dank für die Wertschätzung eines gemeinnützigen Vereins, der von der ehrenamtlichen Arbeit lebt und für die Gesellschaft unentbehrlich ist.

Ihre

Eva Linsenbreder  
Erste Bürgermeisterin



# Seniorentreff Gemeindehaus

## Veranstaltungen und Aktivitäten im Juli

**Mittwoch, 04. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Mittwochstreff“**  
*Margarete Eitel*

**Donnerstag, 05. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Kaffee – Kuchen – Konversation“**  
*Monika Fleuchaus*

**Mittwoch, 11. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Mittwochstreff“**  
*Heidelinde Michel*

**Donnerstag, 12. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Kaffee – Kuchen – Konversation“**  
*Inge Henn*

**Montag, 16. Juli 2018**, 14.30 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**Handarbeiten für Jung und Alt mit Karin Eißnert**

**Mittwoch, 18. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Mittwochstreff“**  
*Rita Scheuring*

**Donnerstag, 19. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Kaffee – Kuchen – Konversation“**  
*Renate Borst*

**Mittwoch, 25. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Mittwochstreff“**  
*Christine Hörner*

**Donnerstag, 26. Juli 2018**, 14.00 Uhr, Seniorenraum, Gemeindehaus  
**„Kaffee – Kuchen – Konversation“**  
*Lore Ecker*

### Übrigens:

Das „Senioren-Team“ sucht noch weitere Helferinnen und Helfer. Wenn auch Sie sich engagieren möchten, nehmen Sie bitte Kontakt mit der Leiterin des Helferteams, Frau Lore Ecker, tel. 09366/6924 (ab 14.00 Uhr) auf oder kommen Sie einfach zur nächsten Teambesprechung am Dienstag, dem 03.07.2018 um 19.00 Uhr in den Seniorenraum.

## Sonnige Tage mit französischen Freunden

Traumwetter begleitete die Bürgerinnen und Bürger aus Colleville-Montgomery in Frankreich, die ihre Partnergemeinde Kleinrinderfeld über das erste Maiwochenende besuchten.

Eine kleine Gruppe von 23 Franzosen machte sich bereits früh um fünf Uhr auf den langen Weg von der Normandie nach Unterfranken, wo sie am Abend im Sportheim von den Gastgebern mit einem Aperitif, einem üppigen Buffet und viel Herzlichkeit empfangen wurden.

Schnell waren die Strapazen der Fahrt vergessen und die Willkommensfreude war allen Beteiligten anzumerken.

Am nächsten Tag gab es bei wunderbarem Wetter einen Ausflug zur Landesgartenschau in Würzburg, bei dem uns im Zeichen des Schmetterlings ein abwechslungsreiches Programm erwartete. Führungen in deutscher und französischer Sprache bereicherten den Besuch. Der Tag endete mit einer zünftigen Weinprobe, fränkischer Brotzeit und musikalischer Begleitung im Gemeindehaus.

Am Montag stand ein gemeinsamer Ausflug nach Wertheim auf dem Programm. Besichtigung der Altstadt mit Führungen und Mittagessen auf der Burg Wertheim gestalteten den Tag in der fränkischen Kleinstadt sehr kurzweilig. Ein anschließender Einkaufsbummel im Outlet Wertheim Village gab den Gästen und Gastfamilien ausreichend Gelegenheit zum Shoppen, um dann den Abend mit Feiern und gutem Essen in den Gastfamilien ausklingen zu lassen.

Der Abschied vor der Heimfahrt am nächsten Morgen war wie immer innig, bestehen doch seit vielen Jahren gewachsene Freundschaften. Bereits spürbar die Vorfreude auf die nächste deutsch-französische Begegnung, die dann im Jahre 2019 in der Normandie stattfinden wird: Au revoir in Colleville-Montgomery!



**Der Obst- und Gartenbauverein stiftete einen neuen Baum für den  
gemeindlichen Friedhof – Bürgermeisterin Eva Linsnbreder  
bedankte sich für die noble Geste!**

Seit die alte Trauerweide vor der Aussegnungshalle mangels Standsicherheit gefällt werden musste, klaffte am Abgang zum alten Teil des Friedhofs eine unschöne Lücke. Um diese wieder zu schließen, erbot sich der Obst- und Gartenbauverein, der Gemeinde einen Baum zu stiften.

Die Wahl fiel auf einen bereits mehrfach verschulten Fächer-Ahorn, den der Verein bei der Baumschule Ringelmann für 1.000 € erwarb. Am 03.04.2018 pflanzten ihn die Mitglieder in die von der Firma Haus- und Gartenservice Mario Eitel vorbereitete Grube und verankerten ihn fachgerecht an einem Pfahlgestell.

Anschließend fertigte Edgar Henneberger, Steinmetzmeister und Ehrenvorsitzender des Obst- und Gartenbauvereins, noch eine formschöne Umfassung aus heimischem Muschelkalk, die er gemeinsam mit Heinz Kappelsberger und Elmar Henneberger setzte. Die Steine hierfür hatte ihm das Natursteinwerk Borst gespendet.

Für Ihr Engagement – so die Erste Bürgermeisterin Eva Linsnbreder zu Edgar Henneberger und seinem Helfer-Team – zolle ich Ihnen meine höchste Anerkennung. Möge der Baum wachsen und gedeihen und uns immer an Ihr selbstloses Wirken zum Wohle der dörflichen Gemeinschaft erinnern.

Unser Bild zeigt die Erste Bürgermeisterin Eva Linsnbreder (Mitte) zusammen mit Heinz Kappelsberger (links) und Edgar Henneberger (rechts) neben dem vom Obst- und Gartenbauverein gestifteten Fächer-Ahorn.





## Anmeldefrist für das „AWO-Feriencamp“ in Kleinrinderfeld bis zum 30.07.2018 verlängert!

Sicherlich ist Ihnen aus den vorangegangenen Veröffentlichungen (Veranstaltungskalender; Nachrichtenblatt vom Juni) bereits bekannt, dass Ihnen die Gemeinde Kleinrinderfeld in Kooperation mit dem AWO Bezirksverband Unterfranken e. V. heuer wieder eine 2-wöchige ganztägige verlässliche Ferienbetreuung anbietet.

Das „AWO-Feriencamp“ läuft vom **20.08.2018** bis zum **31.08.2018**. Die tägliche Betreuungszeit beginnt jeweils um 08.00 Uhr und endet um 16.30 Uhr.

Willkommen sind alle Schulkinder von 6 – 12 Jahren aus Kleinrinderfeld. Treffpunkt ist der Erweiterungsbau der ehemaligen Hauptschule (Jahnstraße 1). Wir nutzen die dortigen Räumlichkeiten für Spiele sowie für das gemeinsame Mittagessen. Daneben stehen natürlich auch viele „Outdoor-Aktivitäten“, Sport und interessante Exkursionen auf unserem Programm.

Das Angebot kann wochenweise gebucht werden (Unkostenbeitrag 20,00 € pro Woche). Im Preis sind Getränke, Snacks und ein warmes Mittagessen enthalten. Spiel, Spaß und Spannung werden garantiert.

Um noch weiteren Familien die Möglichkeit zu geben, das attraktive Angebot zu nutzen, haben wir die **Anmeldefrist bis zum 30.07.2018 verlängert**.

Im Bürgerbüro des Rathauses liegen entsprechende Anmeldeformulare auf. Unsere Mitarbeiter/innen nehmen Ihre Anmeldung und den Unkostenbeitrag gerne entgegen und stehen Ihnen für ergänzende Fragen jederzeit zur Verfügung. Sie erreichen sie auch telefonisch unter 09366 / 9077-12.

Bitte beachten Sie, dass am „AWO-Feriencamp“ aus organisatorischen Gründen (Personal- und Ablaufplanung) **nur die bis spätestens 30.07.2018 angemeldeten Kinder teilnehmen können**. Spätere Meldungen können wir leider nicht mehr berücksichtigen.



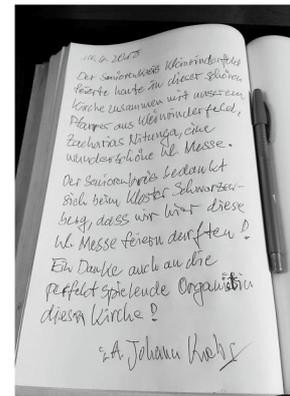
## Wallfahrt am 14. Juni 2018 zum Kloster Schwarzenberg mit Wallfahrtskirche



Eine Wallfahrt, die bei allen Beteiligten einen Eindruck hinterließ, der sehr lange nachwirken wird.

Erfreulich stellte Heinz Weber fest, dass dieses mal 47 Teilnehmer die Gelegenheit wahrnahmen bei der Wallfahrt dabei zu sein. Überraschend war, dass der Gottesdienst nicht in der großen Wallfahrtskirche stattfand, sondern in der Gnadenkapelle die der Muttergottes geweiht und eigentlich der erste Wallfahrtsort ist. Eine sehr gute Entscheidung, denn der Raum hatte eine hervorragende Akustik so dass man die Worte unseres Pfarrers auch ohne Mikrofon ganz deutlich vernehmen konnte.

Bei der Predigt nahm unser Wallfahrtspfarrer die Lage der Kirche auf dem „Schwarzen Berg“ zum Anlass über die Bergpredigt im Evangelium von Matthäus zu predigen. Er vermittelte den Sinn von Liebe, Ehrlichkeit und Gnade, die die „Goldene Regel“ beinhaltet. In der ungezwungenen Art wie Pfarrer Zacharias zu uns sprach fühlte man, er ist mitten unter uns. Dabei vergaß er nicht, sein Amt als Seelsorger wahrzunehmen und die Worte Jesus und den Sinn darin uns näher zu bringen.



Ein Bruder des Klosters erzählte uns dass die Gnadenkapelle zuerst nur sehr klein und aus Holz gebaut war. Erst später baute man sie in den jetzigen Zustand aus. Zum Abschluss noch der Eintrag ins Wallfahrtsbuch des Klosters – Dank des Seniorenkreises an das Kloster durch Hans Krebs. Nur ein Katzensprung war es bis zu unserem Lokal „Zur Wolfsschlucht“. Der Herrgott meinte es mit dem Wetter so gut, dass man sowohl im Pavillon als auch im schönen Biergarten verweilen konnte. Die freundlichen Wirtsleute servierten uns das bestellte Essen pünktlich und sehr zügig, so dass der Magen auch zu seinem Recht kam. Der von Zacharias erfreute sich an einem Teller mit deftigem Kesselfleisch. Um 18 Uhr lud uns unser Busfahrer Herbert Schätzlein, ein sehr guter und alter Bekannter bei allen Kleinrinderfeldern, zur Rückfahrt ein. Eine wunderbare Wallfahrt, die uns viel gegeben hat, fand ein glückliches Ende.

Text: Heinz Weber – Grafik: Hans Krebs

## Ferienpass 2018

Vom Amt für Jugend und Familie wird auch in diesem Jahr wieder der Ferienpass herausgegeben.

Dieser kann ab **Montag, dem 23. Juli 2018**, im Rathaus für **5,00 €** erworben werden. Der Ferienpass ist nur **mit eingeklebtem und von der Gemeinde gestempeltem Lichtbild gültig**. Bitte daher unbedingt ein Lichtbild mitbringen.

**Der Ferienpass ist gültig vom Freitag 27.07.2018, bis Montag, 10. September 2018**, und zwar für alle Kinder und Jugendlichen von 6 – 18 Jahren aus dem Landkreis Würzburg und für Kinder und Jugendliche, die ihre Ferien im Landkreis Würzburg verbringen.

Die Wertmarken wurden ersetzt durch die „Sommerferienkarte“. Diese kann nur noch über die Verkaufsstellen und den Fahrkartenselbstbedienungsautomaten des VVM sowie bei den Busfahrern erworben werden.

Kostenlos erhalten können den Ferienpass (und ggfs. die Sommerferienkarte)

- das dritte und jedes weitere Kind einer Familie
- Kinder von Arbeitslosengeld-II-/Sozialhilfe-Empfängern und Asylbewerbern
- arbeitslose Jugendliche
- behinderte Kinder und Jugendliche
- Kinder in Pflegefamilien
- Kinder von Wohngeldempfängern – NEU

**Der Ferienpass ist nicht übertragbar.** Verlorene oder nur teilweise ausgenutzte Ferienpässe können nicht ersetzt werden.

Der Ferienpass bietet u. a. kostenlose Eintritte in Bäder, Museen in Würzburg und Umgebung, Wildparks u. a. Sommerhäuser.

Außerdem gibt es Gutscheine für Minigolf-Freispiele, kostenlose Dampferfahrten von Würzburg über Zell nach Veitshöchheim und zurück und viele weitere Angebote und Aktionen.

## Öffnungszeiten des Landratsamtes

Das Landratsamt Würzburg und alle Außenstellen einschließlich der Dienststelle Ochsenfurt, des Jobcenters und des Veterinäramtes bleiben am **Mittwoch, dem 04. Juli 2018**, wegen des Betriebsausflugs **geschlossen**.

Auch die Zulassungsstelle hat an diesem Tag ihre Pforten geschlossen.

## Termine im Juli

- 08.07. Freiwillige Feuerwehr – vereinsinternes Sommerfest, 11.30 Uhr, Halle der Familie Neckermann
- 09.07. Seniorenkreis – Gasthaus „Kühler Grund“, 14.00 Uhr
- 14.07. Förderverein Musiktreff / TSV Kleinrinderfeld – Beachvolleyball-Turnier, 10.00 Uhr, Beachvolleyballplatz
- 14.07. Partnerschaftskomitee – Muschelfest in der Partnergemeinde Colleville-Montgomery
- 21.07. Schützenverein – vereinsinternes Grillfest, 18.00 Uhr, Schützenhaus
- 27.07. „Grüner Markt“ auf dem Dorfplatz vor dem Medizinischen Versorgungszentrum, 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
- 28.07. AKUV – vereinsinternes Grillfest, 16.00 Uhr, Tennisanlage

### Herausgeber:

**Gemeinde Kleinrinderfeld**  
Pfarrer-Walter-Straße 4  
97271 Kleinrinderfeld

☎ (09366) 9077-0; 📠 (09366) 9077-90

E-Mail: [info@kleinrinderfeld.bayern.de](mailto:info@kleinrinderfeld.bayern.de)  
Internet: **“www.kleinrinderfeld.de”**

### Neue Revierleiterin im Forstrevier Kleinrinderfeld

Nach der erfolgreichen Forstinspektorenprüfung und Einstellung bei den Bayerischen Staatsforsten im Jahr 2017 wurde Franziska Wächter zum 16.04.2018 die Revierleitung des Forstreviers Kleinrinderfeld am Forstbetrieb Arnstein übertragen.

Der Forstbetrieb Arnstein freut sich über eine engagierte junge Revierleiterin im Forstbetriebsteam.

Frau Wächter kommt gebürtig aus dem Landkreis Schweinfurt und ist zuständig für das südlichste Revier des Forstbetriebs Arnstein im Staatswald rund um Kleinrinderfeld, Bütthard, Riedenheim, Aub und Uffenheim.

Zu erreichen ist Frau Wächter am besten per E-Mail unter [franziska.waechter@baysf.de](mailto:franziska.waechter@baysf.de) oder unter der Telefonnummer 09306/1306. Frau Wächter folgt Herrn Thomas Thron nach, der das Forstrevier Güntersleben übernommen hat.

### Evangelische Kirchengemeinde

Geroldshausen – Moos – Kirchheim –  
Gaubüttelbrunn – Kleinrinderfeld –  
Röttingen – Tauberrettersheim – Bieberehren

#### WIR SIND FÜR SIE DA!

#### Pfarrer Michael Fragner

Im Büro: Diana Hiller

Bürozeiten: Mittwoch  
von 08.00 – 12.00 Uhr

Adresse: Hauptstraße 10  
97256 Geroldshausen

Telefon: 09366 / 430

Telefax: 09366 / 9823477

E-Mail: [pfarramt@geroldshausen-evangelisch.de](mailto:pfarramt@geroldshausen-evangelisch.de)

#### GOTTESDIENSTE:

Sonntag, 08. Juli 2018

09.00 Uhr in Röttingen (Fragner)

10.30 Uhr in Geroldshausen (Fragner)

Sonntag, 15. Juli 2018

09.30 Uhr in Geroldshausen (Fragner)

Sonntag, 22. Juli 2014

09.30 Uhr in Geroldshausen (Krämer)

10.00 Uhr im Seniorenheim Röttingen (Fragner)

Sonntag, 29. Juli 2018

09.30 Uhr in Geroldshausen (Noll)

Sonntag 12. August 2018

09.00 Uhr in Röttingen (Maurer)

10.30 Uhr in Geroldshausen (Maurer)

#### KINDERKIRCHE (ab 0 Jahren):

Sonntag, 01. Juli 2018

10.00 Uhr in Geroldshausen mit anschließendem Elternfrühstück im Evangelischen Gemeindehaus. Herzliche Einladung dazu vom Kinderkirchenteam!

#### TAUFEN:

Liliana Möslang, Kirchheim

#### TRAUUNG:

Thomas und Yvonne Bürger, Geroldshausen

#### BESTATTUNGEN:

Ewald Beck, Kirchheim

Margit Wolf, Geroldshausen

#### IM INTERNET:

[www.geroldshausen-evangelisch.de](http://www.geroldshausen-evangelisch.de)

**Bitte sorgen Sie für eine gut  
sichtbar angebrachte und  
wenn möglich beleuchtete  
Hausnummer, damit im  
Notfall keine kostbare  
Zeit mit der Suche Ihres  
Anwesens verstreicht.**

**Katholische Kirchengemeinde  
St. Martin  
Kleinrinderfeld**

Wir sind für Sie da:

**Pfarreiengemeinschaft  
St. Petrus der Fels**  
[www.pg-sanktpetrus.de](http://www.pg-sanktpetrus.de)

**Pfarrbüro Kirchheim:  
Pfarrer Hans Thurn**  
09366/522

**Bürozeiten:**

Gertraud Kohmann  
Dienstag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 15.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Pfarrbüro Kleinrinderfeld:**

Pfarrer-Walter-Straße 3  
97271 Kleinrinderfeld  
Telefon: 09366/257  
Fax: 09366/981067

**Pfarrvikar  
Zacharias Nitunga**  
Tel.: 0170/9050589

**Bürozeiten:**

Margarete Eitel  
Dienstag 10.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Donnerstag 10.30 Uhr – 12.00 Uhr

**Gottesdienste:**

Samstag, 18.30 Uhr Vorabendmesse  
Sonntag, 10.00 Uhr Eucharistiefeier

**außer**

Sonntag, 01.07.2018 09.00 Uhr

Dienstag / Donnerstag  
jeweils 18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Anmeldung zur Firmung im Herbst 2018**

für den Jahrgang 2004 / 2005

Bitte im Pfarrbüro melden.



**Helferfest:**

Für alle ehrenamtlichen Helfer der Pfarrei Kleinrinderfeld **am Freitag, dem 20.07.2018, um 19.00 Uhr am Tennisheim.**

**Apothekendienstplan für  
Wochenenden und Feiertage**

**Samstag, 30. Juni 2018**

Riemenschneider-Apotheke oHG, 97249 Eisingen, Hauptstr. 19, Tel.: 09306 / 1224

**Sonntag, 01. Juli 2018**

Bavaria-Apotheke, 97204 Höchberg, Hauptstr. 34, Tel.: 0931 / 48444

**Samstag, 07. Juli 2018**

Hexenbruch-Apotheke, 97204 Höchberg, Albert-Schweitzer-Str. 51, Tel.: 0931 / 409199

**Sonntag, 08. Juli 2018**

Bavaria-Apotheke, 97204 Höchberg, Marktplatz / Hauptstr. Tel.: 0931 / 49414

**Samstag, 14. Juli 2018**

St. Michaels-Apotheke, 97268 Kirchheim, Würzburger Str. 2, Tel.: 09366 / 6933

**Sonntag, 15. Juli 2018**

Apotheke Kleinrinderfeld  
Jahnstr. 1, 09366 / 9801103

**Samstag, 21. Juli 2018**

Rathaus-Apotheke, 97292 Uettingen, Würzburger Str. 6, Tel.: 09369 / 2755

**Sonntag, 22.07.2018**

Riemenschneider-Apotheke oHG, 97249 Eisingen, Hauptstr. 19, Tel.: 09306 / 1224

**Samstag, 28. Juli 2018**

Florian-Geyer-Apotheke OHG, 97232 Giebelstadt, Marktplatz 11, Tel.: 09334 / 99917

**Sonntag, 29. Juli 2018**

Hexenbruch-Apotheke, 97204 Höchberg, Albert-Schweitzer-Str. 51, Tel.: 0931 / 409199

### Termin für den nächsten „Grünen Markt“ auf dem neuen Dorfplatz

Der nächste „Grüne Markt“ findet am

**Freitag, dem 27. Juli 2018  
von 14 bis 17 Uhr**

auf dem neuen Dorfplatz vor dem Medizinischen Versorgungszentrum statt.

Auch der „Eismann“ aus Neubrunn bietet wieder sein leckeres Speiseeis an.

Besuchen Sie den Markt und nehmen Sie auch Ihre Freunde und Bekannten mit.

### Wir gratulieren

**16.07. Frau Irene Amrehn**  
Schönfelder Str. 11  
zum 80. Geburtstag



Wir wünschen viel Glück, Gesundheit  
und Gottes reichen Segen!

### Werbekampagne der AWO

Der AWO Bezirksverband Unterfranken e.V. führt zurzeit bis 31.07.2018 Infostand- sowie Haustürwerbung in ganz Unterfranken an verschiedenen Orten durch. Die Mitbürger können sich über die Angebote der AWO Unterfranken informieren sowie mit dem Abschluss einer Fördermitgliedschaft der AWO unterstützen.

Die Werber\*innen können sich mit einem Dienstausweis ausweisen und sind in Dienstkleidung unterwegs. Sie nehmen kein Bargeld und keine Sachspenden entgegen.

Für Rückfragen und Information können Sie sich mit Frau Natalia Schröder unter Tel.: 0931 / 29938-270 in Verbindung setzen.

### Nur für Frauen

#### „Nützliche Tipps und Kniffe rund ums Auto“

Das „Autoseminar für Frauen“, eine Gemeinschaftsaktion der Verkehrswacht Würzburg e.V., DEKRA Automobil GmbH sowie der Gleichstellungsstelle des Landkreises Würzburg erfreut sich großer Beliebtheit. Auch in diesem Jahr informieren wieder versierte ExpertInnen der Verkehrswacht und der DEKRA die Teilnehmerinnen u. a. über die richtige Bereifung, den Luftdruck, den Ölstand, die Reifenpanne, ABS und technische Hilfsmittel, beantworten Fragen und geben viele praktische Tipps.

Der Kurs findet statt am

**Freitag, 20. Juli 2018,  
von 17.30 Uhr bis ca. 20.30 Uhr**

bei der DEKRA in der Louis-Pasteur-Straße 9  
(Würzburg-Ost) in 97076 Würzburg.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Ein eigenes Auto ist keine Voraussetzung. Falls vorhanden, sollte es mitgebracht werden, um individuelle Fragen beantworten zu können.

Anmeldung bitte bis zum 10. Juli 2018 per E-Mail an [Frauenkurse-2018@web.de](mailto:Frauenkurse-2018@web.de) oder schriftlich an: Verkehrswacht Würzburg, Winterhäuser Str. 55, 97084 Würzburg. Weitere Infos gerne bei der Gleichstellungsstelle des Landkreises Würzburg, Tel.: 0931 / 8003-404, E-Mail: [gleichstellung@lra-wue.bayern.de](mailto:gleichstellung@lra-wue.bayern.de).

### Termine und Veranstaltungen der

Umweltstation Sommerhausen:

Bitte informieren Sie sich unter

[www.tierparksommerhausen.de](http://www.tierparksommerhausen.de)

**Betreuer\*innen für  
Ferienfreizeiten gesucht**

Wer in den Sommerferien noch nichts vor hat und gerne Erfahrungen in der Kinder- und Jugendarbeit und der Betreuung von Kindern sammeln möchte oder diese sogar schon hat, ist beim Jugendwerk der AWO genau richtig.

Das Bezirksjugendwerk der Arbeiterwohlfahrt Unterfranken e.V. sucht für die Kinderfreizeit „Frankenwarte“ vom 30.07.2018 bis zum 17.08.2018 in Würzburg ehrenamtliche Unterstützung im Betreuungsteam, im Leitungsteam und im Küchenteam.

Die Frankenwarte ist eine Tagesbetreuung von Montag bis Freitag für Kinder im Alter zwischen 6 und 12 Jahren. Es ist möglich nur einzelne Wochen zu übernehmen. Das Mindestalter für Betreuer\*innrn liegt bei 16 Jahren. Für die Tätigkeiten gibt es eine kleine Aufwandsentschädigung.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.awo-jw.de](http://www.awo-jw.de) per E-Mail unter [infor@awo-jw.de](mailto:infor@awo-jw.de) sowie telefonisch unter 0931 / 29938264.

**High School Aufenthalte im  
Schuljahr 2018 / 2019  
Bewerbungen noch möglich**

Auch im kommenden Schuljahr werden sich wieder viele deutsche Schülerinnen und Schüler aufmachen, um in den USA, in Kanada, Neuseelung oder Australien mehrere Monate bei einer Gastfamilie zu leben und dort zur Schule zu gehen. Ein solcher Aufenthalt kann ein ganzes Schuljahr dauern, aber auch ein Halbjahr oder drei Monate.

Wer im Schuljahr 2018 / 2019 ins Ausland möchte, für den wird es höchste Zeit, sich zu bewerben. Es besteht für alle Länder auch die Möglichkeit, sich für einen Aufenthalt mit Start Januar 2019 (2. Halbjahr) bzw. für das Schuljahr 2019 / 2020 zu bewerben.

Unverbindliche Online-Bewerbung unter:  
[www.treff-sprachreisen.de/bewerbung](http://www.treff-sprachreisen.de/bewerbung)

Auf der Webseite [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de) kann man sich kostenlos und unverbindlich bewerben und weitere interessante Informationen wie z. B. Schülerberichte lesen oder Fotos von Teilnehmern ansehen. Nach der unverbindlichen Online-Bewerbung folgt als zweiter Schritt ein persönliches Beratungsgespräch mit den Schülern und Eltern.

Kostenloses Informationsmaterial zu den Schulaufenthalten in den USA, in Kanada, Australien und Neuseeland sowie zu Feriensprachreisen für Schüler und Sprachreisen für Erwachsene erhalten Sie unter

[info@treff-sprachreisen.de](mailto:info@treff-sprachreisen.de), [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de)

**Kostenlose Energieberatungen  
im Wert von bis zu 422,00 €**

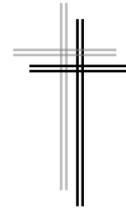
Bei einer Sanierung kann eine professionelle Energieberatung die nötigen Ratschläge liefern, die wirtschaftlichsten Maßnahmen auswählen, Schäden am Bauwerk zu vermeiden und bei der Beantragung von möglichen Zuschüssen und Förderungen unterstützen.

Zur Unterstützung bieten Stadt und Landkreis Würzburg gemeinsam mit der Verbraucherzentrale Bayern e.V. ab sofort Gutscheine für eine kostenlose Vor-Ort-Beratung durch einen qualifizierten und unabhängigen Energieberater im Wert von bis zu 422,00 € an.

Durch eine umfassende Analyse zu Strom- und Wärmeverbrauch, Geräteausstattung, Sparpotentialen etc. erhält der Ratsuchende im Anschluss einen Kurzbericht mit den Check-Ergebnissen.

Wer einen solchen Gutschein erhalten möchte, wendet sich bitte an das Landratsamt Würzburg, Telefon 0931 / 8003-5114 bzw. -5113, oder an die Stadt Würzburg, Telefon 0931 / 372741.

ICH BIN NICHT TOT;  
ICH TAUSCHE NUR DIE RÄUME  
ICH LEB IN EUCH  
UND GEH DURCH EUERE TRÄUME  
(Michelangelo)



Für das ehrende Geleit und die große Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden auf dem letzten Weg von

### **Hermann Popp**

bedanken wir uns herzlich.

Ein besonderes Dankeschön

- an Herrn Pfr. Zacharias für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- an Herrn Dr. Stein und sein Praxisteam für die kompetente und fürsorgliche Betreuung
- an die MitarbeiterInnen des Pflegedienstes J. Dürr, bes. an Frau Theresia Keller
- an die Nachbarschaftshilfe, bes. Elisabeth und Josef Eitel
- an Günther Scheuermann für die Grabrede des TSV

Im Namen aller Angehörigen  
Emma, Silvia und Elmar Popp

Kleinrinderfeld, Juni 2018

Für die guten Wünsche und Geschenke zu unserer

### **Goldenen Hochzeit**

bedanken wir uns ganz herzlich

bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden,

bei Pfarrer Zacharias Nitunga

und bei Edgar Zipprich für den AKUV.

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

**Claudia und Günther Scheuermann**

Kleinrinderfeld im Mai 2018



Mechthilde Kuhnert

Fußpflege

Kirchheimer Str. 14  
97271 Kleinrinderfeld

Neue Rufnummer  
09366 / 9829694

Haushaltshilfe gesucht

für ein- bis zweimal die  
Woche ab 01.08.2018.

Kontaktaufnahme bitte  
über WhatsApp!

00522227284142



**ANANDA LIFE**  
AYURVEDA • YOGA  
ENERGIEARBEIT • COACHING

### Sommermassagen!

Nur im Juli - 10 EUR Rabatt auf jede Massage!

Erfahre die Einzigartigkeit einer ayurvedischen Massage in Verbindung mit hochwertigen Kräuterölen, auf Wunsch kühlendes Öl und erlebe eine ganz neue, nachhaltige Art der Entspannung.

**Vereinbaren Sie heute noch Ihren Wunschtermin. Gutscheine als Geschenkidee erhältlich.**

Kevin Engert - Am Rathaus 7 - 97270 Kist - 09306-9848658  
[www.ananda-life.de](http://www.ananda-life.de)

# gasuf regioWÜ

Das Erdgas-Angebot für Würzburg Stadt & Land\*

**Faire Preise, nah am Kunden:  
Erdgas von Ihrem Versorger  
aus Unterfranken!**

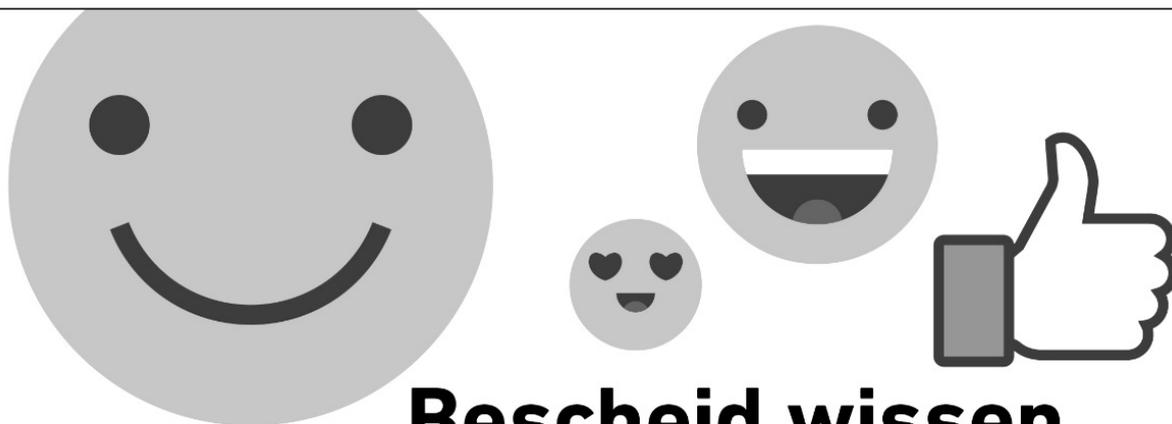
**Jetzt informieren  
und wechseln!**

\*Im gesamten Netzgebiet der Mainfranken Netze GmbH

Gasversorgung Unterfranken GmbH  
Tel. 0931 2794-498  
[wechsel@gasuf.de](mailto:wechsel@gasuf.de) · [gasuf.de/regioWUE](http://gasuf.de/regioWUE)



**gasuf**  
Gasversorgung Unterfranken GmbH



## Bescheid wissen ... Einblick erhalten ... Schmunzeln ...



**Folgen Sie uns auf Facebook und auf YouTube!**

([www.facebook.com/teamorange.landkreiswuerzburg](http://www.facebook.com/teamorange.landkreiswuerzburg))

Hier erfahren Sie alles Wichtige rund um die Abfallentsorgung im Landkreis Würzburg – aktuell, informativ und unterhaltsam.

**TEAM ORANGE**  
Ihr Abfall – unsere Aufgabe

KU

Das Kommunalunternehmen des Landkreises Würzburg  
Abfallwirtschaftsbetrieb | Am Gießgraben 9 | 97209 Veitshöchheim  
Tel. & Fax 0931 / 6156 400 | [info@team-orange.info](mailto:info@team-orange.info)  
[www.team-orange.info](http://www.team-orange.info) | Öffnungszeiten: Mo–Do 8–16 Uhr, Fr 8–12 Uhr



Das Kommunalunternehmen  
des Landkreises Würzburg

KU

*Das Kommunalunternehmen des Landkreises Würzburg (KU) ist eine Anstalt des öffentlichen Rechts. Seine Zuständigkeit umfasst im Wesentlichen die Bereiche Gesundheit und Pflege sowie Ver- und Entsorgung (ÖPNV, Abfall). Mit über 1.000 Beschäftigten ist das KU einer der größten Arbeitgeber im Landkreis Würzburg und von Beginn an IHK-Ausbildungsbetrieb.*

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Reinigungskräfte (m/w) in Teilzeit

Wir bieten Ihnen...

- ein motiviertes und freundliches Team
- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz an verschiedenen Standorten im Landkreis Würzburg
- familienfreundliche und planbare Arbeitszeitmodelle, Zusatzurlaub für die Betreuung von Kindern oder pflegebedürftigen Angehörigen sowie einen Betreuungskostenzuschuss für Kinder.

Die Einstellung erfolgt über die ProCura DienstleistungsGmbH.

Für Fragen steht Ihnen unsere Fachbereichsleitung Frau Britt Forgber-Oestreicher, unter der Telefon-Nr. 0171 4107234 gerne zur Verfügung.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an:  
ProCura DienstleistungsGmbH | Fachbereichsleitung Frau Britt Forgber-Oestreicher | Zeppelinstraße 67 | 97074 Würzburg  
Gerne können Sie sich auch per E-Mail (max. 7 MB, ein Anhang) bewerben:  
[personal@kommunalunternehmen.de](mailto:personal@kommunalunternehmen.de) oder über unser Online-Bewerbungs-Formular auf unserer Homepage  
([www.kommunalunternehmen.de](http://www.kommunalunternehmen.de)).


Sozialstation St. Burkard e.V.

**Ambulanter Pflegedienst**

Alten- und Krankenpflege,  
Hauswirtschaftliche Versorgung,  
Betreuungs- und  
Entlastungsleistungen,  
Alltagsbetreuung

Pflegedienstleitung  
Christina Brause

☎ **09369 8575**    🌐 [www.sozialstation-greussenheim.de](http://www.sozialstation-greussenheim.de)

*Wir begrüßen  
Frau Christina Brause  
als neue  
Pflegedienstleitung  
unserer ambulanten Pflege*



**Tagespflege St. Johannes**  
Margetshöchheim

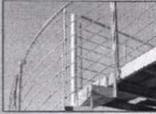
**Tagespflege Vinzentinum**  
Greußenheim

Pflegedienstleitung Bronislawa Doniga

☎ **0931 45228981**  
🌐 [www.tagespflege-ldm.de](http://www.tagespflege-ldm.de)

# PMStark

**Peter-Michael Stark**  
Metallbau • Konstruktionstechnik  
Meisterbetrieb





Balkone • Geländer • Treppen • Wendeltreppen  
Tore • Carports • Vordächer • Einbruchssicherungen  
Inneneinrichtung • Designermöbel • Gartenmöbel  
Edelstahl • Stahl verzinkt • Alu pulverbeschichtet

Konsul-Metzing-Str. 1 • 97268 Kirchheim  
Telefon: 09366 6474 • Fax: 09366 990901  
[www.stark-stahl.de](http://www.stark-stahl.de) • [info@stark-stahl.de](mailto:info@stark-stahl.de)



## Beratung, bei der es Klick macht.



[sparkasse-mainfranken.de/beratungmitklick](http://sparkasse-mainfranken.de/beratungmitklick)

## Geballte Power für Ihre Finanzen.

**S** Sparkasse  
Mainfranken Würzburg



### **Fußpflege**

- auch für Diabetiker
- Behandlung inkl. Fußbad ca. 45 Minuten

### **Maniküre**

### **UV-Lack**

### **Haarentfernung**

**Eine Geschenkidee: Gutscheine**

**Termine jetzt vereinbaren.**

Studio Carmen Schnabl  
Sudetenstr. 5, 97268 Kirchheim  
Tel.: 09366 / 9829275  
Mobil: 0171 / 8053088

**Auch mobiler Service**

**Urlaub vom 28.07. bis einschl. 25.08.2018**



## **NEUE PROJEKTE GESUCHT!**



#### **WIR SUCHEN:**

- Baufällige Altbauten
- Große Grundstücke
- Brache Gewerbeflächen im Ort
- Bauentwicklungsland
- Liegenschaften mit Potenzial

**VEREINBAREN SIE EINEN  
BERATUNGSTERMIN:**

**0931 - 32169-0**

Rottendorfer Str. 15a · 97074 Würzburg · T 0931 - 32169-0 · [www.reinhart-immo.de](http://www.reinhart-immo.de)





**RENOS®** -Rüdiger Krauß

Staatl. geprüfter Bodenleger



Böden



Treppen



Türen

97234 Reichenberg - OT Fuchsstadt | Albertshauer Str. 18 | Tel. 09333-1820 | [www.renos-krauss.de](http://www.renos-krauss.de)

Öffnungszeiten der Grüngut- und Bauschuttsammelstelle  
in der Schönfelder Straße:

jeweils dienstags von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

sowie jeweils samstags von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Wir arbeiten, dass Sie schnell wieder mobil sind.

• Jeden Freitag ab 13 Uhr: HU / AU für alle Fahrzeuge



**kfz öchsner**  
MEISTERWERKSTATT FÜR PKW UND LKW.



LPG Autogas-Tankstelle

Reparaturen von PKW und LKW aller Fabrikate • Karosseriearbeiten  
Motor- / Elektronikdiagnose • Unfallinstandsetzungen • Reifendienst

**Herrenwiese 3 • 97950 Großrinderfeld-Schönfeld**

Tel. 0 93 44 / 3 80 • Fax 0 93 44 / 15 33  
[www.kfz-öchsner.de](http://www.kfz-öchsner.de) • E-mail: [kfz-oechsner@hotmail.de](mailto:kfz-oechsner@hotmail.de)



**»GORHAU«**  
Inf. Thomas Gohau, E.K.

Bestattungs- und Überführungsinstitut  
97084 Würzburg | Reuterstrasse 2  
[www.gorhau-bestattungen.de](http://www.gorhau-bestattungen.de)

24h  
Notdienst

Telefon 0931 - 61 00 00

Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
auf allen Friedhöfen tätig  
alle Bestattungsarten

## Die Reise Schmiede

Inh. Simone Fersterer

**Kleingruppenreise Höhepunkte Malta:** max. 4 - 12 Teiln.,  
3\*Standorthotel, inkl. Flug ab/bis Frankfurt mit Lufthansa  
am 29.09.18 bis 06.10.18, **p. P. ab 1299 €**

Friedhofstr. 1, Albertshausen, Tel.: 09366-98 29 74, [www.DieReiseschmiede.de](http://www.DieReiseschmiede.de)

Öffnungszeiten: Mo 9-18 / Di 9-13 / Mi 9-13 / Do + Sa gerne nach Vereinbarung / Fr. 9-18



**Geschirrspüler**  
von Miele

nur  
**€ 699,-**

**Service +  
Reparatur**  
für alle Geräte!

**wenz**  
gebäudetechnik  
heizung - luftung - sanitär  
elektrotechnik - elektro-fachhandel

Wir beraten Sie gerne!  
Tel. 09349 - 9 20 30 | [info@wenzgmbh.de](mailto:info@wenzgmbh.de)  
Paimarer Straße 5 | 97950 Großrinderfeld  
[wenzgmbh.de](http://wenzgmbh.de)

Die Kinder sind aus dem Haus ...  
Das Haus ist zu groß ...  
Der Garten macht zu viel Arbeit ...

Ein Überdenken der eigenen  
Wohnsituation lohnt sich immer, wenn  
sich Lebensumstände ändern.

Wir haben Lösungen für Sie.



Telefon: 0931/72087216



**Trauerhilfe**  
N. Emmerling

### Bestattungs- und Überførungs-Institut

Beerdigungen – Feuerbestattungen  
Umbettungen  
Überførungen im In- und Ausland

Fliederstr. 42, 97950 Gerchsheim  
Tel.: 09344 / 355

[www.trauerhilfe-emmerling.de](http://www.trauerhilfe-emmerling.de)

Junge Familie sucht dringend einen Bauplatz,  
alternativ ein Haus oder Reihenhaus (Erstbezug).  
Angebote bitte unter [HermannEschenbacher@t-online.de](mailto:HermannEschenbacher@t-online.de)  
oder 0175 / 65 144 53.

Jeden **Freitag von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** können Sie sich in der  
**Gemeindebibliothek im Rathaus** Bücher, Zeitschriften, Spiele etc. gegen  
einen geringen Unkostenbeitrag entleihen.

Die Romane und Erzählungen führen Sie um die ganze Welt, tief in unsere  
Geschichte, in das Weltall und wieder zurück.

Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich fesseln von der Vielfalt der  
angebotenen Literatur.

Entdecken Sie die Vielfalt  
von **Kunstpflanzen** !



Ihr Spezialist in Höchberg  
für Kunstbäume, -pflanzen, -blumen, -palmen, Zweige,  
Girlanden, Gräser, Sträuße, Kränze, Zubehör uvm.



#### artplants GmbH & Co. KG

Max-Planck-Straße 4 in 97204 Höchberg  
Telefon: 09 31 / 970 913 - 31 Fax: - 32  
[info@artplants.de](mailto:info@artplants.de) / [www.artplants.de](http://www.artplants.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00 bis 16:30 Uhr



#### Wir bilden ab 01.09.2018 wieder aus:



- Kaufmann/-frau im E-Commerce  
- Fachinformatiker/-in



Ihre Bewerbung bitte per E-Mail senden an: [jobs@artplants.de](mailto:jobs@artplants.de)

**Wir machen Betriebsferien.**

**Bitte beachten!**

**Unsere Geschäftsstellen in Kist und Kleinrinderfeld sind vom 30.07.2018 - 15.08.2018 geschlossen.**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

**Wir machen den Weg frei.**

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden,  
 unsere Geschäftsstellen in Kist und Kleinrinderfeld bleiben vom 30.07.2018 bis 15.08.2018 urlaubsbedingt geschlossen.  
 Ab dem 16.08.2018 sind wir wieder für Sie da!  
 Die umliegenden Geschäftsstellen in Eisingen und Höchberg sind für Sie wie gewohnt erreichbar.  
 Sie erreichen unsere Online-Geschäftsstelle rund um die Uhr unter:  
[www.raiba-hoechberg.de/serviceauftraege](http://www.raiba-hoechberg.de/serviceauftraege)

**Raiffeisenbank Höchberg eG**




**ALLRADSCHMITT** seit 1967

Ihr Suzuki Vertragspartner für den Großraum Würzburg

ab **169,- €<sup>1</sup>** mtl.

Der neue **SWIFT Sport**



**50** JAHRE

Einsteinstraße 2 Tel.: 0931- 40 90 05 info@allrad-schmitt.com  
 97204 Höchberg Fax.: 0931- 4 98 52 www.allrad-schmitt.com

Abbildung zeigt teilweise Sonderausstattung. <sup>1</sup>Finanzierungsbeispiel für einen \*Suzuki Swift Sport 1.4 Boosterjet 5D M/T (Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,8 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 125 g/km (VO EG 715/2007)) auf Basis des Endpreises in Höhe von 21.400,- Euro zzgl. Überführungskosten 890,- Euro, Nachlass 4.000,- Euro, Nettokreditbetrag 16.587,79 Euro, Gesamtbetrag 18.145,20 Euro, Anzahlungsbetrag 2.000,- Euro, effektiver Jahreszins 3,49 %, 36 Monate Laufzeit, 36 Raten (35 x 169,92 Euro, 1 x 12.198,- Euro), Schlussrate 12.198,- Euro, gebundener Sollzinsatz 3,43 % p. a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance – ein Service-Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 4 PAngV. Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar.